

# EDGETEQ S-300

**Attrezzaggio flessibile. Gruppi precisi. Avanzamento rapido.**  
Perfetto per bordatura affidabile.



# Building living spaces.

**From furniture to homes: The future is built with wood.**

Together, HOMAG, WEINMANN, SYSTEM TM and KALLESOE provide comprehensive production solutions for manufacturers of optimized timber, engineered wood, timber construction, interior fittings, furniture and more. With over 500 years of combined experience in machinery engineering, automation systems, and software technology, our focus is on building strong partnerships that enhance your productivity, precision, and profitability.

This is how we are Building living spaces. Together, with you.

**HOMAG – YOUR SOLUTION**



**High-precision edge banding solutions.**

The edge largely determines the quality of furniture. This means it has to be perfect – without manual reworking. With an edge banding machine from HOMAG, your perfect zero joint becomes standard. Whether laser edging, airTec or PUR glue: We have the right solution for joiners who value immaculate precision.

To ensure that your individual furniture transforms rooms into living spaces in the future, too.

**Building living spaces.**

**Building precision.**

**Your edge  
on quality.**





## Bordi perfetti per clienti esigenti realizzati grazie a macchine flessibili

Esigenze dei singoli clienti, prodotti sofisticati e un'ampia varietà di materiali: sono questi i requisiti che svolgono un ruolo importante nella lavorazione odierna del legno. Per questo è importante produrre in modo flessibile ed efficiente, soprattutto nel settore dell'artigianato e in quello delle medie imprese.

HOMAG offre vantaggi imbattibili, dispone di una rete di produzione internazionale nonché di società di vendita e assistenza ed è presente a livello mondiale in oltre 100 Paesi in cui impiega circa 7.000 dipendenti. Grazie a HOMAG potete rendere la vostra azienda competitiva e acquisire un successo commerciale duraturo.

L'unione fa la forza:

### YOUR SOLUTION

[MAGGIORI INFORMAZIONI SU HOMAG.COM](https://www.homag.com)



### INDICE

- 06 Caratteristiche principali
- 08 Parametri bordi
- 10 Modelli
- 14 Comando powerTouch
- 15 Il nostro sistema modulare di gruppi
- 32 App e assistenti digitali | Software
- 38 Dati tecnici
- 40 Sistema di ritorno LOOPTEQ
- 42 Life Cycle Services

## 9 modelli più gli ampliamenti - La scelta è vostra

### CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Queste serie sono caratterizzate da un'attrezzatura completa: ad es. pressore superiore a cinghia per una guida precisa dei pezzi, utensili a fresare ottimizzati per uno smaltimento adeguato dei trucioli ed una qualità di lavorazione perfetta. Avanzamento variabile nelle diverse classi di rendimento per un'elevata produttività. Inoltre, tutte le macchine sono ampliabili.

Le macchine EDGETEQ S-300 lavorano a risparmio energetico e a basso impatto ambientale.

- **Mobili pregiati con bordi di alta qualità**
- **Maggiore produttività grazie all'elevata disponibilità**
- **Basso consumo energetico**
- **Elevata redditività**
- **Ottimo rapporto qualità-prezzo**



#### Gruppi di incollaggio: applicazione sicura con colla termofondente

I gruppi di incollaggio HOMAG sono ideali per l'applicazione veloce e decisa. Il rullo colla riscaldato garantisce una temperatura di incollaggio ottimale.



#### Incollaggio dei bordi con colla PUR

Le colle PUR sono impiegate da HOMAG sulle stesse macchine e con la stessa unità di applicazione utilizzata per la colla termofondente EVA.



#### Tecnica di giunzione "invisibile" con HOMAG airTec

I gruppi sono ora dotati di un riscaldatore rotante ad aria che rende il processo molto più potente, efficiente nell'uso delle risorse e silenzioso.



#### Utilizzo intuitivo con comando powerTouch

Con il monitor multitouch in formato widescreen si comandano le funzioni della macchina tramite sfioramento diretto. Il design ergonomico e le numerose funzioni ausiliarie e di assistenza semplificano notevolmente l'utilizzo.



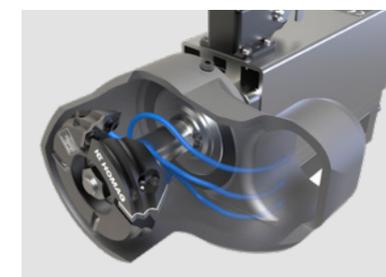
#### Guida catena in versione temprata

Aumenta la durata della guida catena nell'esercizio su più turni mantenendo invariata l'alta qualità del pezzo.



#### Tecnologia multi-profilo

Per cambiare facilmente i gruppi premendo un pulsante. Consente di risparmiare tempo e aumenta la qualità.



#### Raccolta controllata dei trucioli

I trucioli vengono già aspirati nel vano interno e convogliati in modo mirato alla cappa di aspirazione. Grazie a una minore usura e ai costi di assistenza ridotti, aumentano la redditività economica e la durata utile. La minore velocità di aspirazione riduce il consumo energetico e i costi.



## Tipi di materiale | Parametri bordo

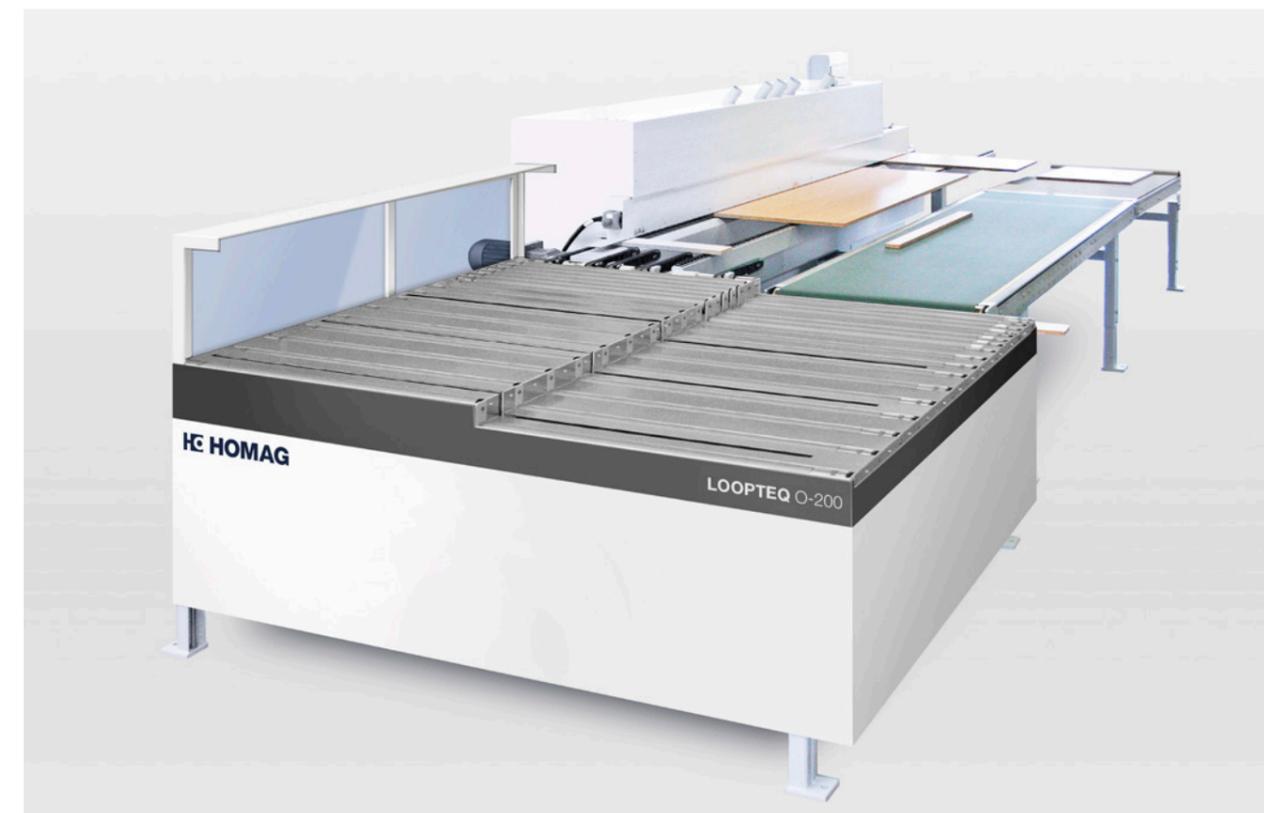
Grazie alla lavorazione di tutti i bordi è possibile ottenere grande flessibilità: melamina da 0,3 mm, ABS/PVC da 2 mm, listello in massello e impiallacciatura da 8 mm. Per pezzi lucidi perfetti vengono utilizzati componenti importanti come la pressione superiore azionata a motore e la regolazione automatica dei raschiatori di giunzione della colla. Tastatori speciali ideali per la lavorazione di pezzi appuntiti o smussati o di pezzi con fori cerniera.

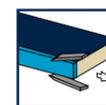
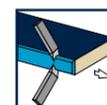
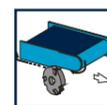
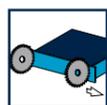
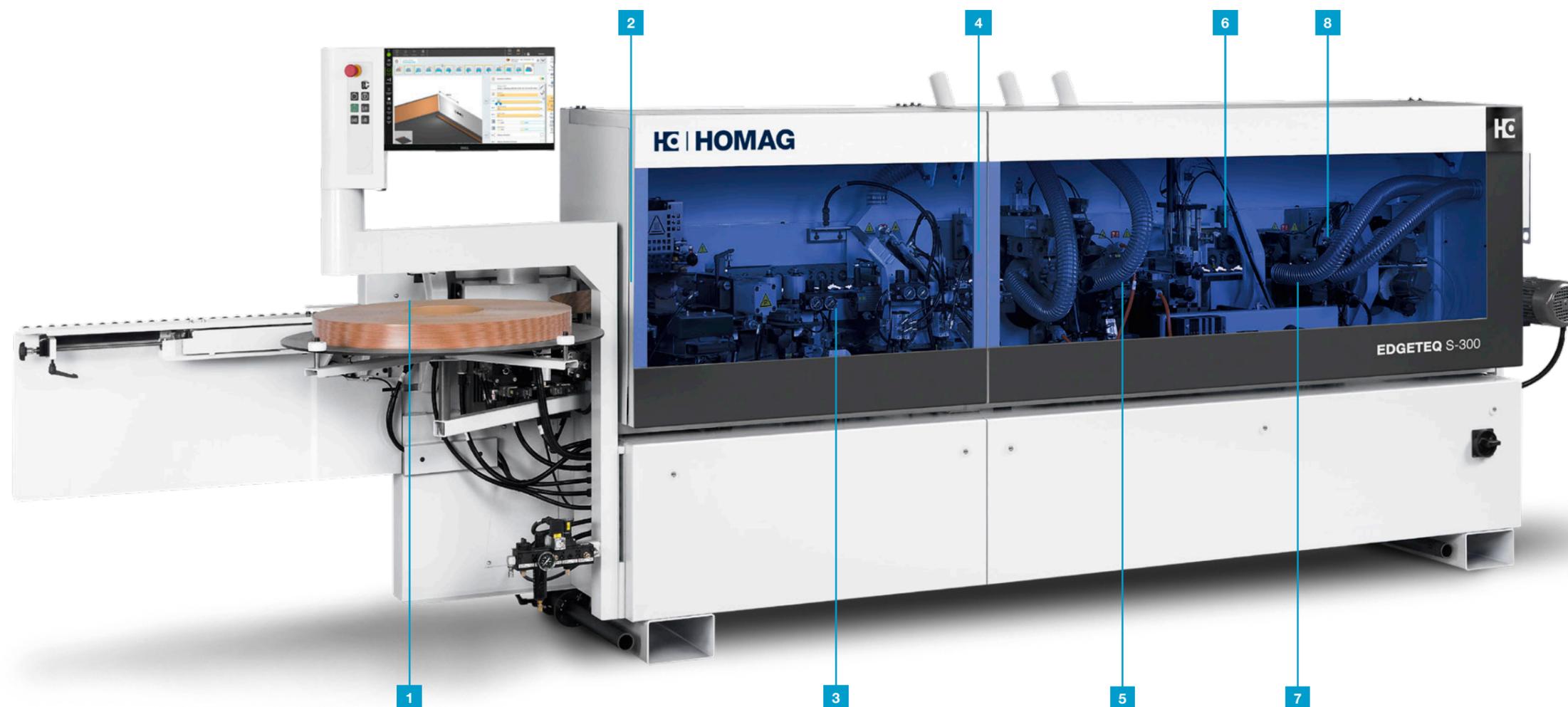


		a	b	c	d	e
	<b>MASSICCIO</b> (mm)			0,4 – 8		
	<b>ROTOLI</b> (mm)	se b ≤ 22: min. 70	8 – 60	0,3 – 3,0	65	max. 30
	<b>STRISCE</b> (mm)			0,4 – 3,0		

## Maggiore produttività per la vostra bordatrice

I sistemi di ritorno pezzi della serie LOOPTEQ completano in modo ottimale le bordatrici delle serie EDGETEQ. LOOPTEQ O-200 è l'ideale per pezzi piccoli, stretti e di medie dimensioni.





## EDGETEQ S-300 – Modello 1440 FC

Per l'artigianato e per le piccole e medie imprese, il modello 1440 FC della serie EDGETEQ S-300 offre una garanzia a lungo termine di vantaggi competitivi.

Nella versione base, la macchina è dotata di un gruppo di rettifica, di un gruppo di incollaggio preciso, di un gruppo intestatore a 2 motori, di una fresa, di un raschiatore per raggio, un raschiatore giunzione colla e un gruppo spazzole. A

seconda delle esigenze la macchina può essere dotata di un gruppo di incollaggio Quickmelt per una produzione con colla EVA ancora più efficace o di un prefusore per colla PUR. I pacchetti di automazione della macchina disponibili come optional riducono i tempi di attrezzaggio e offrono un elevato comfort d'uso.

**1** Gruppo di rettifica

**4** Gruppo a fresare

**7** Raschiatore giunzione colla

**2** Gruppo di incollaggio

**5** Gruppo a fresare copiatore

**8** Gruppo spazzole

**3** Gruppo intestatore

**6** Raschiatore profili

## EDGETEQ S-300 – Modello 1450 FC

Per offrire una soluzione ottimale la macchina base del modello 1450 FC è dotata di un gruppo di rettifica, di un gruppo di incollaggio preciso, di un gruppo intestatore a 2 motori, di una fresa e di un gruppo a fresare copiatore a 2 motori. Il raschiabordo con teste a cambio rapido, il raschiatore giunzione colla ed un gruppo spazzole garantiscono una finitura perfetta. In base alle necessità e su richiesta, la macchina può essere convertita in fabbrica in un modello Edition con la massima automazione. Oltre all'automazione di tutta la macchina,

l'attenzione è rivolta alla rifinitura. La tecnologia multipla viene impiegata su frese e raschiatori. Il cambio dei raggi può essere effettuato semplicemente premendo un pulsante, in quanto i gruppi sono dotati di assi NC. In questo modo l'intera macchina è provvista di tecnologia multipla ed il cliente può compiere liberamente i cambi, secondo necessità. È garantita la massima flessibilità e si può tenere conto di tutte le esigenze individuali dei clienti.



## Modello 1430 HF

La macchina è dotata di un gruppo di incollaggio Quickmelt preciso, di un gruppo intestatore a due motori inclinabili per intestatura diritta e a smusso e di un gruppo a fresare.

Per la lavorazione completa sono inoltre disponibili un gruppo di rettifica, un gruppo fresatura sagomata, un raschiatore per raggio, un raschiatore giunzione colla e un gruppo spazzole, per una finitura perfetta.

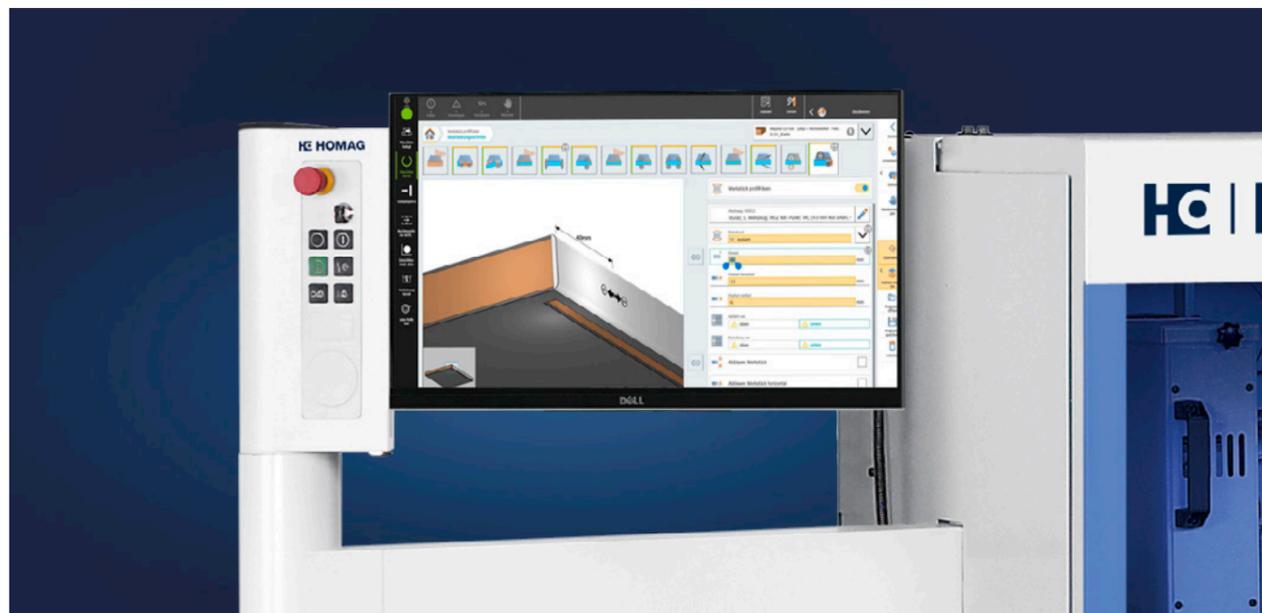
I modelli Highflex della serie EDGETEQ S-300 si contraddistinguono per il loro elevato grado di automazione e per l'equipaggiamento gruppi completo. L'elevata flessibilità consente di adeguarli alle proprie esigenze e garantisce bordi ottimali.



## Modello 1440 AT

Per falegnamerie con esigenze elevate il modello airTec della serie EDGETEQ S-300 è la macchina giusta. Per la produzione della giunzione invisibile ottimale o di altre lavorazioni di bordi offre sempre la soluzione ottimale. Il cuore della macchina è il gruppo di incollaggio, che oltre all'unità di attivazione airTec funge da doppia soluzione, garantendo così un'elevata flessibilità. Oltre al magazzino, la macchina è dotata di un gruppo di rettifica, di un gruppo intestatore a due motori, di una fresa e di un gruppo a fresare copiatore. La finitura perfetta è garantita da un raschiatore per raggio, un raschiatore giunzione colla e un gruppo spazzole. Il modello airTec offre un elevato grado di automazione e un'ampia dotazione di gruppi.





## powerTouch – La nuova dimensione del comando macchina

powerTouch realizza la filosofia di comando di HOMAG: uniforme, semplice, ergonomico, evolutivo. L'innovativo concetto operativo con touchscreen combina design

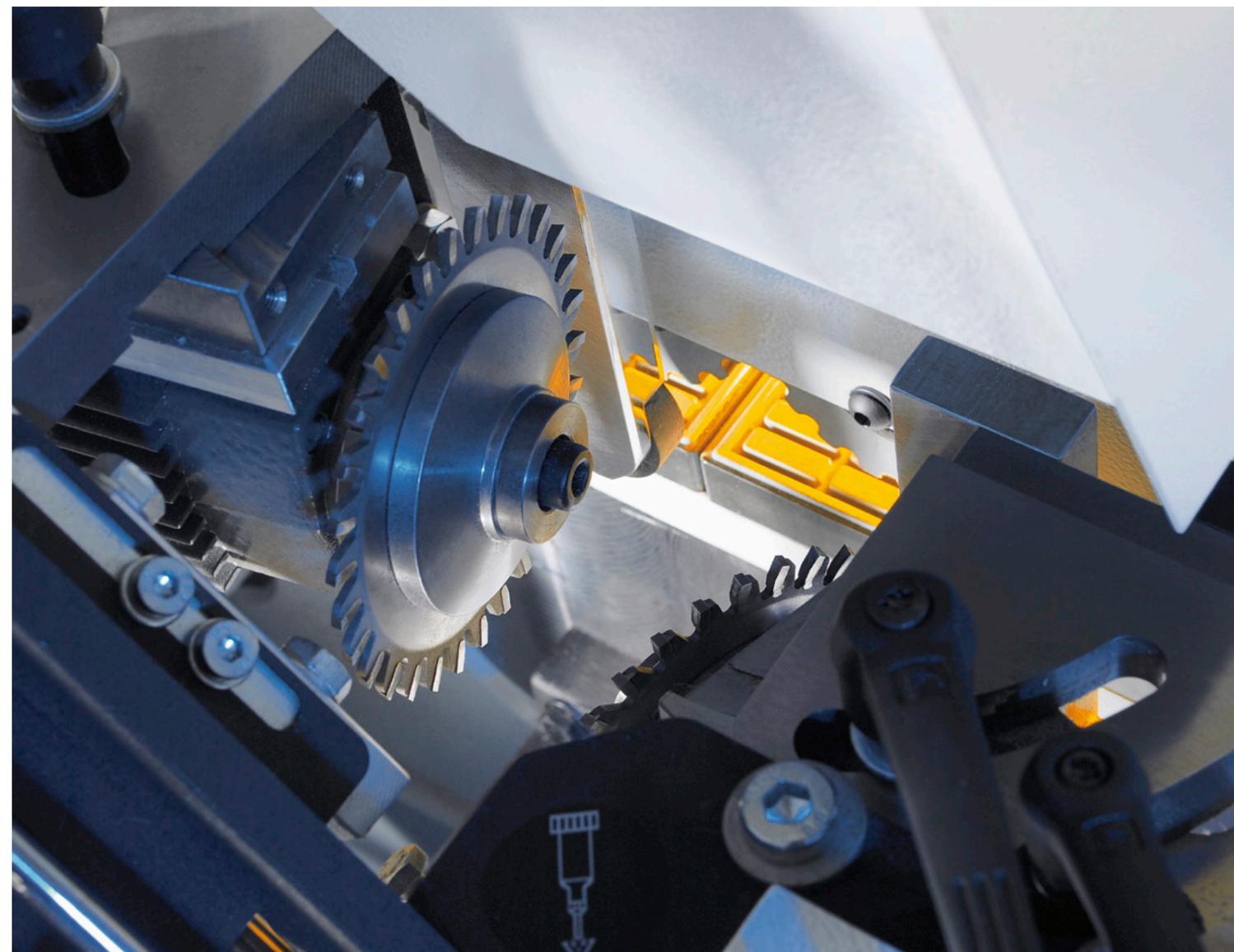
e funzionalità in una generazione di comandi di nuova concezione.

Al centro di questa soluzione c'è un ampio monitor multi-touch in formato widescreen, sul quale le funzioni della macchina vengono controllate tramite sfioramento diretto. L'intera interfaccia utente è ottimizzata per il funzionamento di powerTouch e offre numerose funzioni ausiliarie e di assistenza che semplificano notevolmente il lavoro.

Elementi di comando e componenti software unificati fanno sì che con questa nuova soluzione si possano utilizzare tutte le bordatrici HOMAG nello stesso modo, a partire da EDGETEQ S-300. Si distinguono solo per pochi dettagli specifici della macchina. Questo rende l'utilizzo di diverse macchine non solo più semplice, ma anche più efficiente, in quanto gli sforzi di formazione e assistenza si riducono notevolmente.

### I vostri vantaggi

- **Monitor da 24" con risoluzione Full HD**
- **Panoramica rapida dello stato della macchina**
- **Navigazione semplice e orientata all'utente**
- **Percorso guidato per l'approntamento alla produzione tramite assistente semaforo**
- **Nuovo design ergonomico della centralina di comando**
- **Utilizzo intuitivo e naturale della macchina**
- **Utilizzo di gesti, come ad esempio scroll, swipe**



## Il nostro sistema modulare di gruppi: la soluzione giusta per ogni esigenza

Il nostro comprovato sistema modulare ci permette di utilizzare vari gruppi per attività di lavorazione diverse e versatili. Ampliamo costantemente le nostre funzioni per offrirvi la soluzione giusta anche per soddisfare le nuove tendenze.

In questo modo vi presentiamo i gruppi dei settori di rettifica, incollaggio, intestatura, arrotondatura, scanalatura e finitura. Caratterizzati da un'elevata precisione e dalla tecnologia più avanzata, consentono una produzione flessibile ed efficiente.

## Alimentazione dei pezzi

La precisa alimentazione dei pezzi è il presupposto per una qualità di bordatura perfetta. Approfittate dei vantaggi delle

nostre soluzioni come registro di introduzione, blocco di introduzione, slitte scorrevoli o supporto pezzi.



### Tavolo a velo d'aria

Tavolo a velo d'aria per il carico sicuro della macchina.



### Tavolo a velo d'aria in uscita

Disponibile in combinazione con il tavolo di ingresso, misura: 1.275 x 650 mm



### Regolazione automatica del registro di introduzione

Regolazione controllata da programma, precisa e precisamente ripetibile del registro di introduzione mediante servoasse.



### Slitte scorrevoli

Guida lineare robusta per l'inserimento dei pezzi ad angolo retto.



### Blocco di introduzione

Per una distanza minima dei pezzi e un uso sicuro.



### Dispositivo di introduzione

Introduzione bordi automatica per un rapido cambio bordo tra i diversi materiali in rotolo.



### Pressore superiore a cinghia

Pressore superiore a cinghia disponibile come opzione, anziché pressore superiore a rulli standard.

## Gruppi spruzzatori

I gruppi di spruzzatura aumentano la qualità dei bordi durante l'intero processo di lavorazione. Il liquido antiadesivizzante impedisce l'adesivizzazione dei residui di colla termofondente, il liquido antistatico quella dei trucioli di plastica.

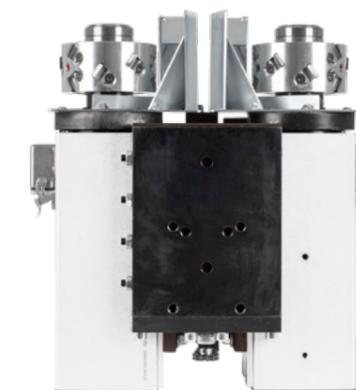
La rimozione dei residui di colla si ottiene semplicemente spruzzando un detergente. Il lubrificante impedisce la formazione di tracce lucide sui pezzi e protegge le superfici delicate dalla fresatura.



- 1 Liquido antiadesivizzante
- 2 Lubrificante
- 3 Liquido antistatico
- 4 Liquido detergente

## Gruppo di rettifica

Con i nostri gruppi di rettifica create la base per un bordo del pezzo preciso, assolutamente diritto e privo di scheggiature nonché una giunzione colla con un'elevata qualità del prodotto.



### Gruppo di rettifica

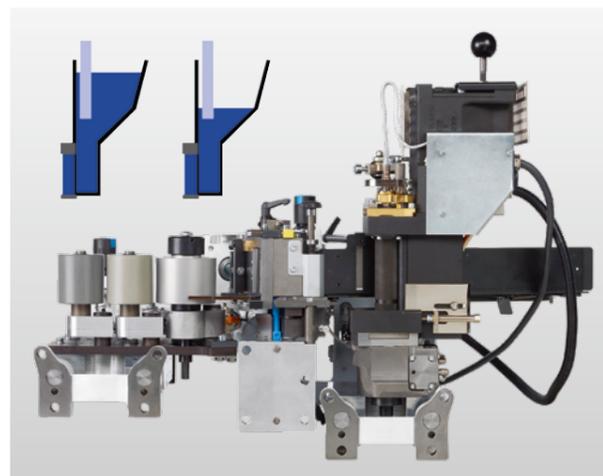
Taglio perfetto e lunga durata grazie agli utensili diamantati per una qualità ottimale della giunzione di colla. Il diametro è di 100 mm.



## Applicazione sicura di colla termofondente

Per un incollaggio resistente è assolutamente decisivo che i diversi fattori interagiscano in modo ottimale. Il preriscaldamento dei pezzi, l'unità di applicazione, il rullo colla riscaldato,

il sistema di bloccaggio rapido, il prefusore, il magazzino e la zona di pressione sono perfettamente tarati l'uno con l'altro in HOMAG.



**Gruppo di incollaggio da sopra – sistema di applicazione della colla QA65N**

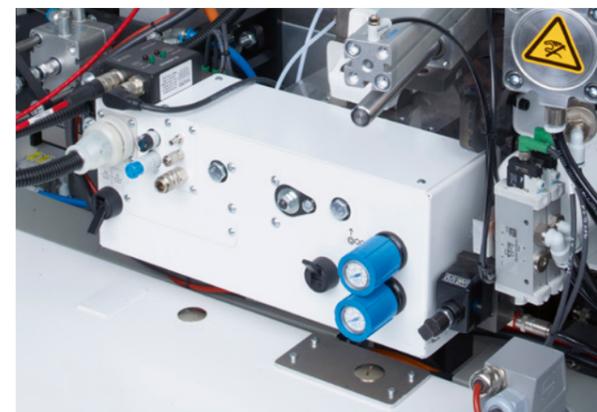
Rimozione semplice dell'unità di applicazione mediante un dispositivo di cambio rapido con interfaccia pneumatica.

### Sensore per il controllo del livello di riempimento dell'unità di applicazione

Il passaggio a un livello di colla basso garantisce un riscaldamento rapido per la lavorazione di lotti di piccole dimensioni.

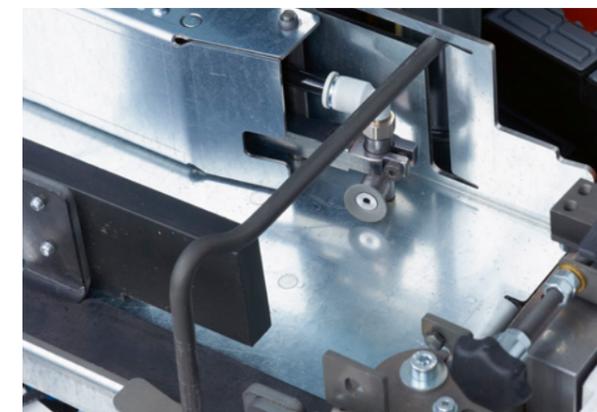
### Panoramica dei vantaggi – QA65N

- Breve tempo di riscaldamento grazie alla regolazione del livello controllata da sensore (2 livelli selezionabili)
- Rimozione semplice dell'unità di applicazione mediante chiusura rapida per la fusione della colla termofondente a seconda delle necessità in modo automatico o manuale
- Il rullo colla con riscaldamento integrato garantisce una temperatura e una viscosità costanti per pezzi di qualsiasi spessore
- Il bloccaggio elettropneumatico del rullo colla e del serbatoio impedisce l'imbrattamento sul bordo posteriore del pezzo
- Il tastatore impedisce l'usura del rullo di applicazione e assicura uno spessore costante dello strato di colla
- Sollevamento del rullo colla in caso di arresto dell'avanzamento



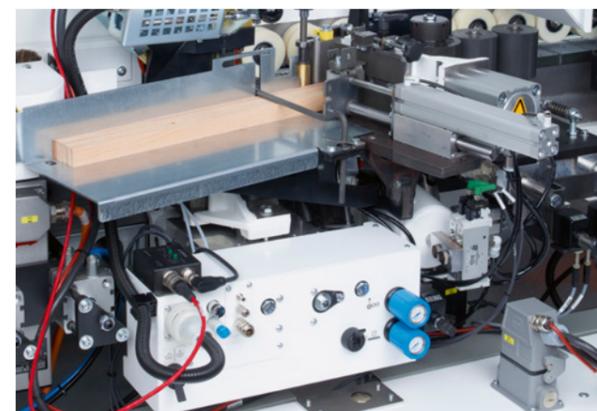
### NOVITÀ: regolazione in altezza del magazzino:

Mediante una regolazione della piastra del magazzino è possibile aumentare la sporgenza del bordo sul lato inferiore.



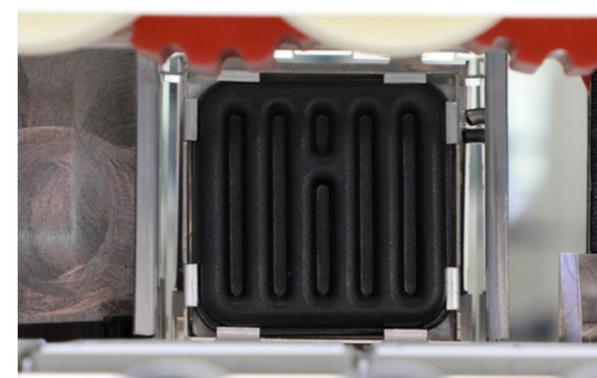
### NOVITÀ: singolarizzazione strisce:

Utilizzando una ventosa è possibile ottenere pratici listelli singoli di impiallacciatura, HPL o composito in modo sicuro dal punto di vista del processo



### NOVITÀ servovalimentazione bordi

La trasmissione diretta consente un posizionamento più preciso dei bordi senza ingranaggi e trasmissione a catena, aumentando la durata e la sicurezza di funzionamento e riducendo gli interventi di manutenzione.



### Preriscaldamento del pezzo con lampada di riscaldamento

Incollaggio ad alto fissaggio grazie al preriscaldamento ottimale dei pezzi.



### Zona di pressione

Zona di pressione pesante fino a 8 mm di spessore bordo e 60 mm di altezza del pannello per una qualità ottimale della giunzione colla.



### Contropressione del rullo

Contropressione del rullo per bordi delicati.



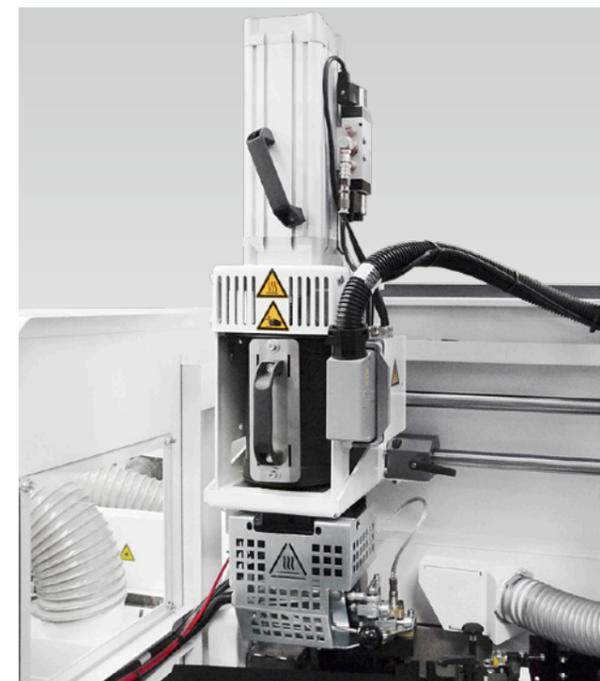
#### Dosaggio automatico della quantità di colla

Per il dosaggio automatico della quantità di colla, le quantità di applicazione vengono eseguite in modo semplice e rapido tramite il programma powerTouch. L'applicazione della colla avviene in senso favorevole all'avanzamento.

La quantità di colla regolabile in modo preciso e rapido garantisce

- una qualità di incollaggio ottimale
- maggiore disponibilità e prestazioni
- maggiore efficienza in termini di costi

## Incollaggio con sistema



#### Prefusore in tre versioni: EVA, PUR ed EVA e PUR

- Lavorazione efficiente grazie alla fusione della colla
- Capacità di fusione max. 2,5–4 kg/h
- Con l'abbinamento EVA e PUR cambio più rapido e semplice, senza pulizia grazie alla vaschetta intercambiabile



#### Vaschetta intercambiabile

Applicazione semplice per colle EVA e PUR

#### Prefusore per EVA

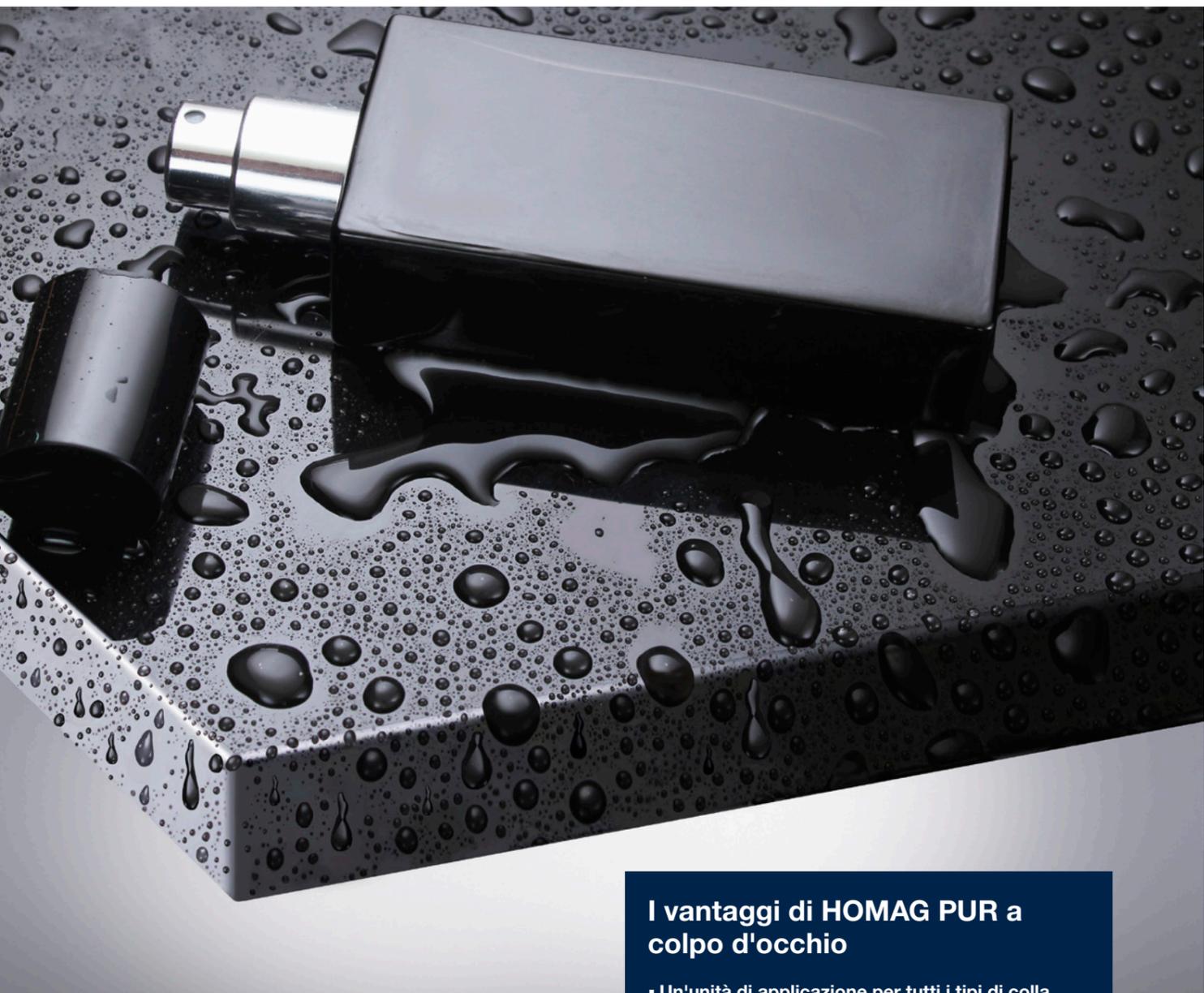
Elevata disponibilità, in quanto la fusione avviene solo in base al consumo di colla. Il sistema Quickmelt garantisce una perfetta qualità della colla.

- Capacità di fusione max. 8 kg/h
- Inclinatoria



## Colla PUR e HOMAG: un forte legame

La resistenza all'umidità e al calore dei mobili è maggiore grazie all'utilizzo di colla termofondente poliuretanica (PUR). Il suo utilizzo è ideale per i mobili destinati ad ambienti umidi come bagni, cucine e laboratori.



### I vantaggi di HOMAG PUR a colpo d'occhio

- Un'unità di applicazione per tutti i tipi di colla
- Nessuna unità di applicazione aggiuntiva necessaria
- Applicazione rapida e resistente del film sottile, grazie al rullo colla con riscaldamento integrato
- Utilizzo di serie dal modello base fino alla macchina "high-end"



#### Contenitore per il vuoto

- Contenitore compatto e mobile per l'unità di applicazione PUR
- Non sono necessarie pompe a depressione e azoto



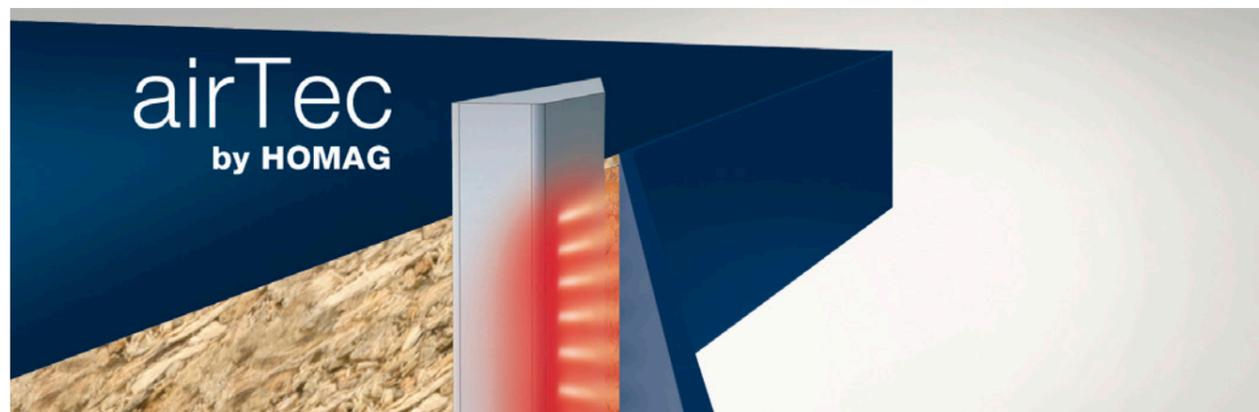
#### Servicestation

- Postazione di preriscaldamento e pulizia per l'unità di applicazione QA65N con una posizione magazzino
- Alto grado di flessibilità grazie a un massimo di 2 serbatoi per vuoto per unità di applicazione QA65N o un prefusore PUR da 2,5 kg/h
- Non sono necessarie pompe a depressione e azoto
- Accessori opzionali anche per l'unità di applicazione per il gruppo di incollaggio bordi CNC powerEdge Pro/Pro Duo



#### Servicestation

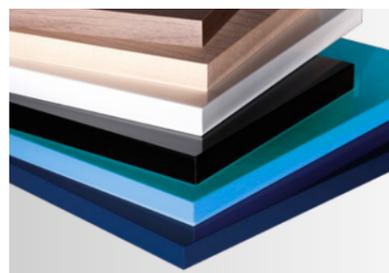
L'immagine mostra l'unità di applicazione nel dispositivo di tenuta per il preriscaldamento.



## airTec – l'ingresso ideale nella tecnologia a giunzione "invisibile"

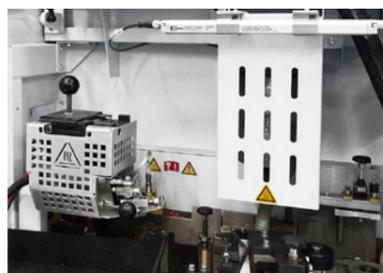
Il procedimento airTec si è affermato come soluzione per le giunzioni "invisibili" nell'artigianato e nelle medie imprese. La risposta di HOMAG alla domanda crescente è una soluzione airTec innovativa, più potente e conveniente in termini di risorse. Nel cuore del gruppo airTec si trova un riscaldatore

rotante ad aria che, oltre ad aumentarne l'efficienza, riduce notevolmente la rumorosità. airTec consente di lavorare tutti i tipi di bordi attualmente disponibili sul mercato, compatibili con il laser. Ciò significa una grande flessibilità per tutti i materiali e colori.



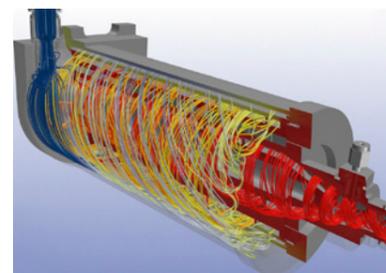
### Incollaggio bordi a giunzione "invisibile"

Nel processo airTec, bordi e pannelli vengono uniti tramite l'aria calda. A tale scopo vengono utilizzati bordi speciali, costituiti da uno strato decorativo e da uno strato funzionale. Con il gruppo HOMAG airTec lo strato funzionale viene fuso a temperatura e flusso volumetrico uniformi e collegato in modo ottimale alla superficie stretta.



### Integrazione semplice

L'unità di riattivazione airTec viene installata in modo che sia possibile lavorare con l'unità di applicazione standard o con il sistema airTec.

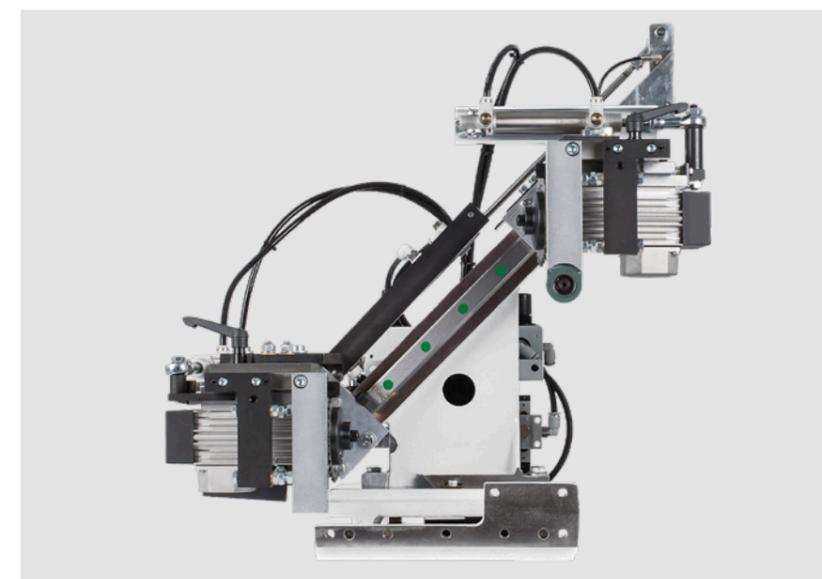


### Riscaldatore rotante innovativo

Questa fonte di energia riscalda l'aria e serve come scorta di calore per le successive ripetizioni di riscaldamento dell'aria. Inoltre necessita di una minore quantità d'aria ed un ambiente meno riscaldato. I rumori vengono generati quasi esclusivamente durante il processo di attivazione e si attestano su un livello inferiore a quello di altri gruppi di lavorazione.

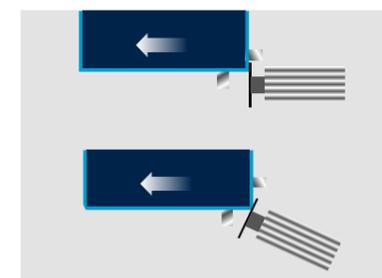
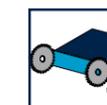
## Gruppo intestatore per l'intestatura delle sporgenze sui lati frontali

Il gruppo intestatore prepara i pezzi in modo perfetto per la successiva fresatura. Il lato frontale può essere intestato con smusso o dritto.



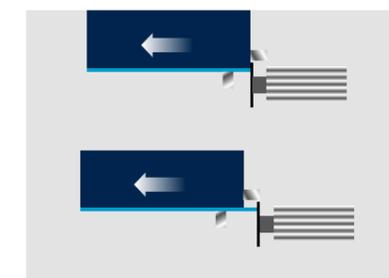
### Gruppo intestatore

Taglio di intestatura preciso grazie al robusto gruppo intestatore con guida lineare ad alta precisione. Regolazione smusso/dritto grazie alla semplice inclinazione (come opz. è disponibile la regolazione mediante sistema pneumatico).



### Automazione come standard

Regolazione programmabile del motore di intestatura smusso/dritto per un rapido cambio tra intestatura dritta e intestatura con smusso.

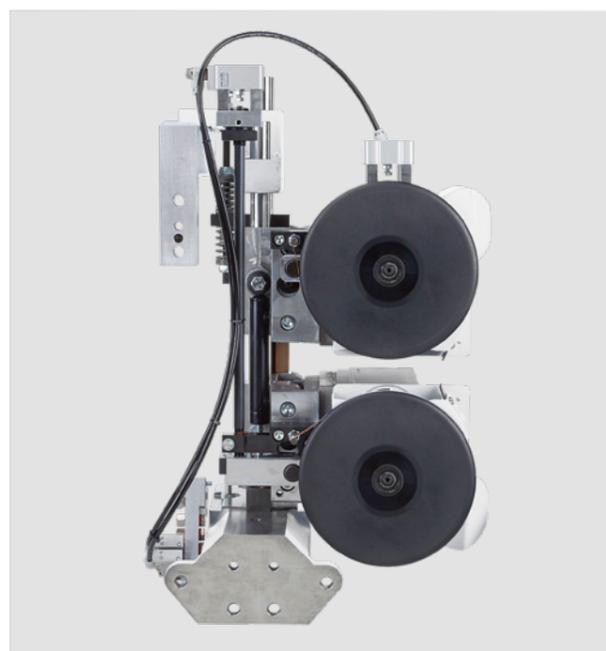


### Automazione su richiesta

Consente di passare rapidamente tra la rifilatura, ad esempio di listelli in massello o piani da inserimento, e intestatura con sporgenza, ad es. per la fresatura successiva con il gruppo fresatura sagomata.

## Gruppi fresa di refilatura

Per la lavorazione delle eccedenze bordo, vi offriamo le soluzioni adeguate con i gruppi di sgrossatura e spigolatura/finitura. I gruppi fresa sono attrezzati esclusivamente con utensili che rilevano i trucioli in modo controllato.



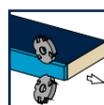
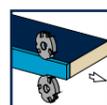
### Sgrossatura

Per la sgrossatura di tutti i tipi di bordi comuni.



### Gruppo fresa

Flessibilità con diversi spessori dei bordi e profili tramite assi NC.



## Fresatura con tecnologia multipla

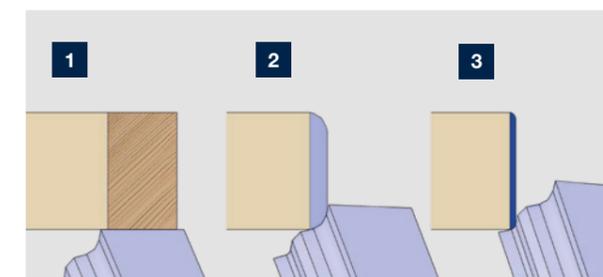
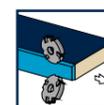
La gamma dei bordi e dei materiali per pannelli è in costante crescita, e con questi anche la richiesta di flessibilità. Non importa se i bordi sono in plastica, legno massello, impiallacciatura o pezzi con superfici lucide. Il gruppo a fresare multiplo offre sempre il raggio ottimale e quindi il miglior risultato nelle applicazioni che cambiano frequentemente.



### Gruppo fresa multistadio MS 40/45

Commutazione completamente automatica a 3 profili diversi tramite l'utilizzo di servomotori\*. La rappresentazione mostra il pacchetto Nesting.\*

\* Servomotori: i servoazionamenti sono costituiti da motori con regolazione in continuo. Convincono per l'elevata precisione di posizionamento e sono particolarmente adatti per piccole corse.



1 Schema (SM 40/45)

2 Profilo 1

3 Profilo 2

## Gruppi fresatura sagomata

I gruppi fresatura sagomata sono universali. Come utente si ha la possibilità di scegliere di regolare manualmente i gruppi o di effettuare una programmazione tramite il comando.

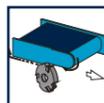


### Gruppo fresatura sagomata FF6210

Arrotondatura ottimale senza regolazioni grazie all'accoppiamento dell'utensile DIA e del rullo tastatore. Dotato di regolazione automatica tra bordi sottili e spessi. Spessore pezzo 60 mm.

### Automazione su richiesta

Possibilità di regolazione automatica su due diversi profili.



NOVITÀ: TECNOLOGIA A 2 PROFILI

### Caratteristiche principali del nuovo sistema di utensili

- meccanica robusta
- sistema chiuso, di facile manutenzione dall'esterno senza smontaggio
- rilevamento sensoriale del livello utensile, per definire in modo univoco la posizione dell'utensile
- posizionamento sicuro dell'utensile tramite speciali assi di regolazione

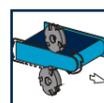


### Gruppo fresa multifunzione MF 50

Per la lavorazione delle sporgenze del bordo sul bordo superiore e inferiore del pezzo e per l'arrotondatura del bordo anteriore e posteriore. Dotato di regolazione automatica tra bordi sottili e spessi. Spessore pezzo 60 mm.

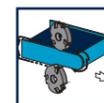
### Automazione su richiesta

Possibilità di regolazione automatica su due diversi profili.



### Gruppo fresatura sagomata FF 20

Per l'arrotondamento degli angoli di bordi in PVC spesso e bordi superiori su parti post e softforming. Dotato di regolazione automatica tra bordi sottili e spessi. Spessore pezzo 60 mm.



## Gruppo di fresatura scanalature

Per la scanalatura è disponibile un gruppo di fresatura scanalature orientabile. A seconda delle necessità, è possibile scanalare il lato inferiore del pezzo e i lati frontali.



### Gruppo di fresatura scanalature

Per la scanalatura è disponibile un gruppo di fresatura scanalature orientabile. A seconda delle necessità, è possibile scanalare il lato inferiore del pezzo e i lati frontali. Nel modello 1450 FGC.



### Ripiani strutturali

Arrotondatura possibile anche sui lati del pezzo senza bordo. Ciò non vale solo per i piani centrali, ma anche per i piani superiori e inferiori, i piani di inserimento e i lati centrali.



### Dispositivo di sicurezza

durante la scanalatura in direzione favorevole all'avanzamento nei listelli in massello.

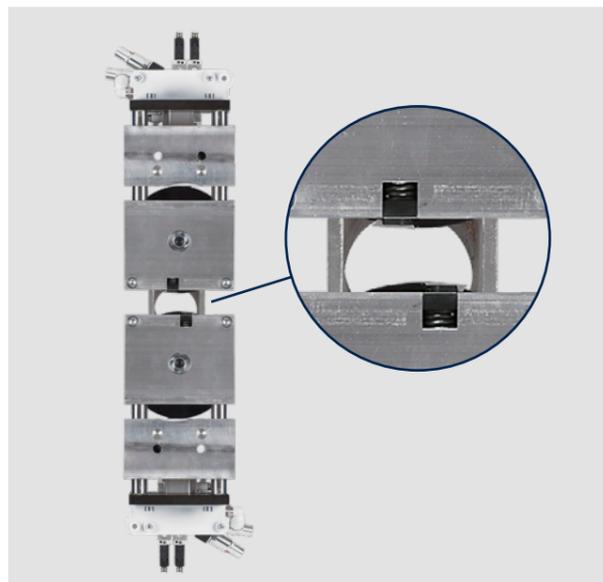
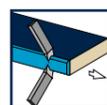
## Gruppi di finitura

Con gruppi di finitura perfettamente combinati, HOMAG rende perfetta la qualità dei vostri prodotti.



### Gruppo raschiatore profili

Gruppo per levigare raggi o smussi. Dotato di teste intercambiabili per un rapido cambio di profilo.



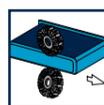
### Gruppo raschiatore colla

Per una finitura perfetta.



### Gruppo spazzole

Lucida i bordi per una naturale fedeltà cromatica.



## Finitura con tecnologia multipla

La gamma dei bordi e dei materiali per pannelli è in costante crescita, e con questi anche la richiesta di flessibilità. Non importa se i bordi sono in plastica, legno massello,

impiallacciatura o pezzi con superfici lucide.

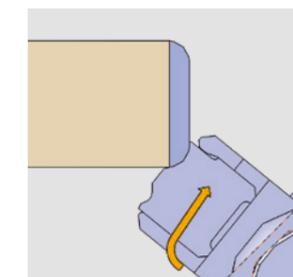
I raschiatori multipli offrono sempre il raggio ottimale e quindi il miglior risultato nelle applicazioni con cambi frequenti.



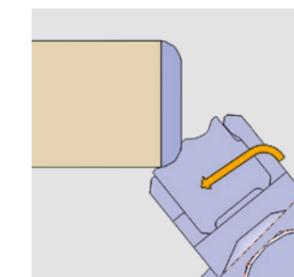
### Gruppo raschiatore multiplo MZ 40

Commutazione completamente automatica a 2 profili diversi tramite l'utilizzo di servomotori\*.

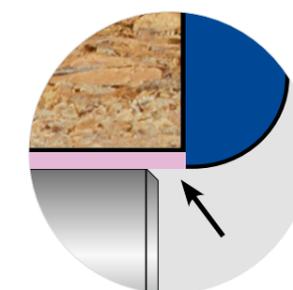
\* Servomotori: i servoazionamenti sono costituiti da motori con regolazione in continuo. Convincono per l'elevata precisione di posizionamento e sono particolarmente adatti per piccole corse.



Profilo 1



Profilo 2



Compensazione ottimale di pellicole protettive

## App e assistenti digitali.

Un supporto rapido e semplice nell'ambiente delle macchine.

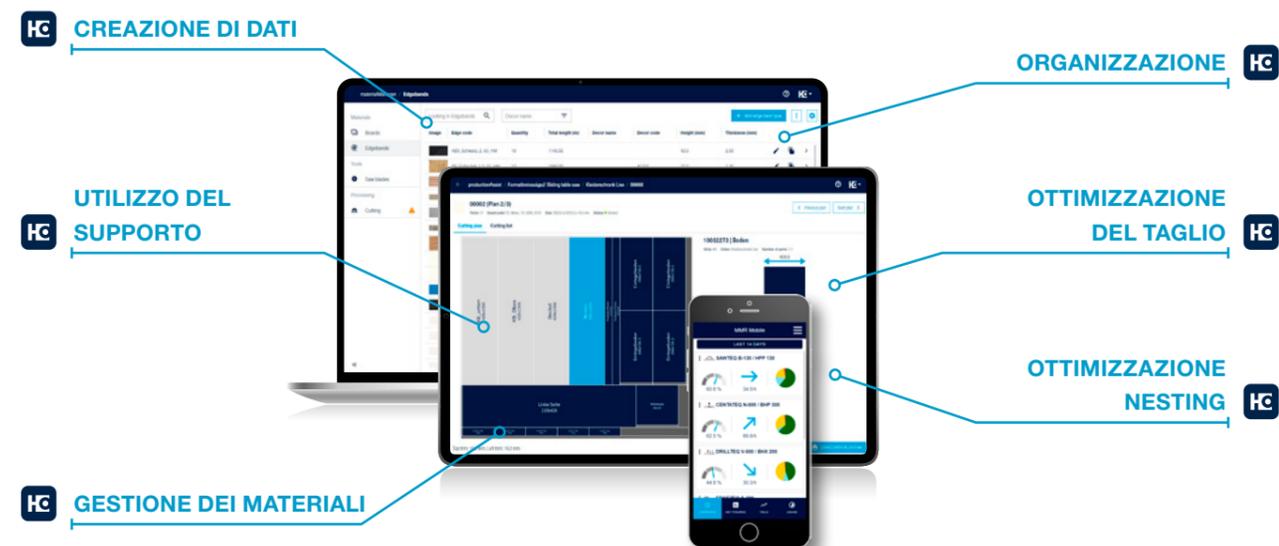
C'è chi usa ancora carta e penna per creare i propri schemi di taglio. Però, se vuole sapere che tempo fa, si affida allo smartphone anziché guardare fuori dalla finestra. Ci siamo chiesti: perché non combinare il meglio da entrambi? Grazie alle nostre applicazioni e soluzioni digitali, semplifichiamo il vostro lavoro di tutti i giorni: macchine, materiali, utensili, schemi di taglio, componenti – avete sempre tutto a portata di mano o sulla scrivania.

### ESTRATTI DAI VOSTRI FEEDBACK:

- Esistono soluzioni semplici che nel lavoro di tutti i giorni possono eliminare diversi ostacoli (ad es. l'organizzazione dei materiali o lo smistamento dei pezzi)?
- Come ci si può avvicinare gradualmente all'utilizzo di mezzi digitali in laboratorio?
- Quali tool è possibile provare in modo semplice e senza complicazioni, senza dover investire grosse somme di denaro?

### LA NOSTRA RISPOSTA SONO SOLUZIONI POTENTI E INTELLIGENTI:

- ✓ Investimenti sempre ridotti
- ✓ Sempre aggiornati (non sono necessari update)
- ✓ Massima semplicità di utilizzo sempre (nessun software complesso)
- ✓ Sempre utili



### PANORAMICA DEI VANTAGGI

- Nessun costo di investimento, aggiornamento o manutenzione  
Basso prezzo iniziale, assenza di costi non pianificati
- Licenze indipendenti dall'utente  
Un numero qualsiasi di dipendenti può utilizzare l'applicazione, senza costi aggiuntivi
- Indipendente da hardware e sistema operativo  
Utilizzo ovunque e in qualsiasi momento
- Sistema aperto – possibile l'importazione da quasi tutti i sistemi (ERP, software del settore, CAD/CAM, Excel, CSV)  
Nessun vincolo a determinati sistemi software
- Utilizzo semplice e intelligente  
Necessità minima di training
- Produzione più efficiente  
Esecuzione degli ordini più rapida, più sicura e di qualità ancora superiore



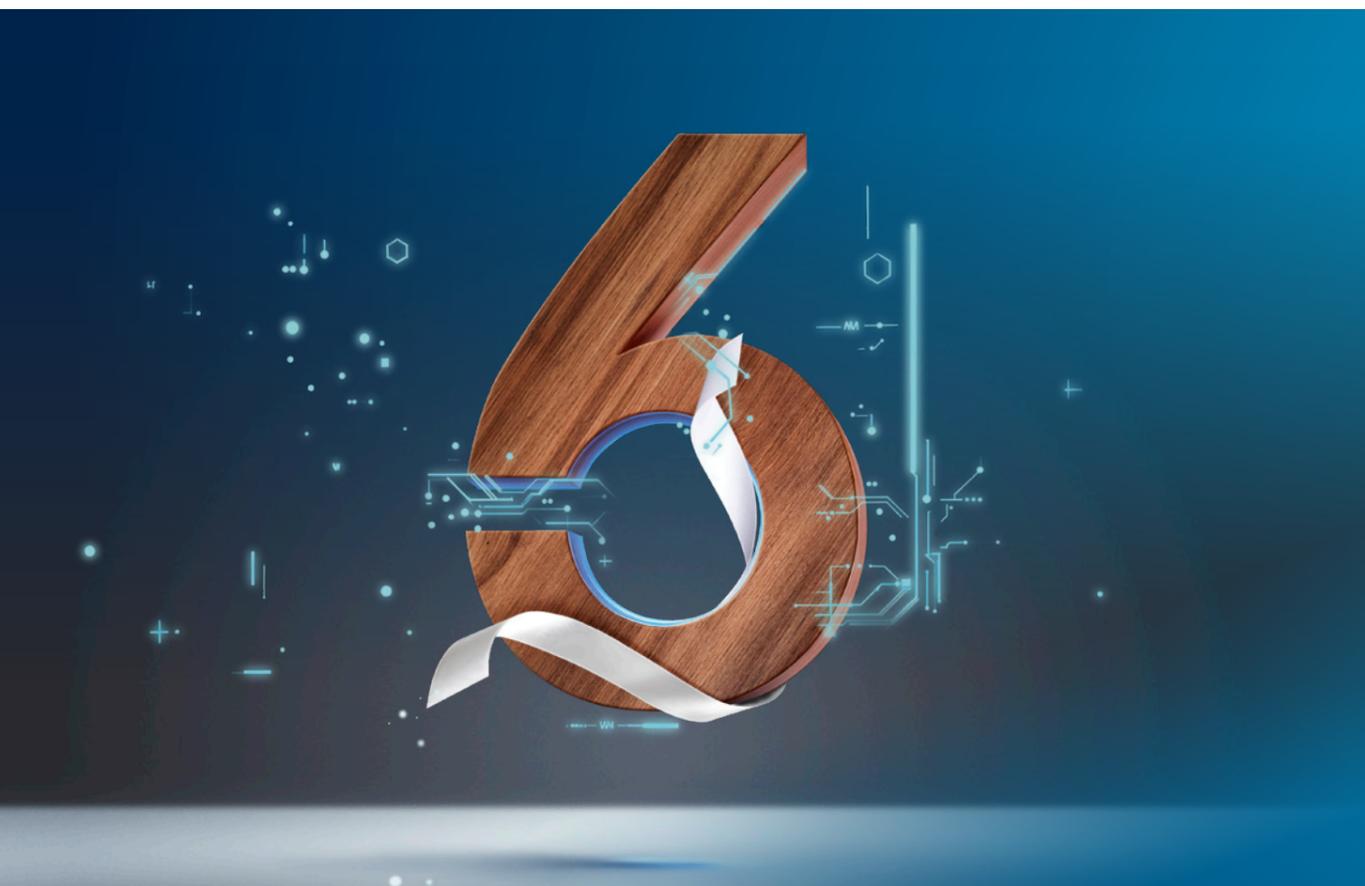
Più info su  
digital.homag.com



# woodCommander<sup>6</sup>

## Start smart. Finish fast.

Software per la selezione rapida dei programmi di lavorazione e del bordo. Per un rilevamento rapido e sicuro dei parametri di produzione e per la creazione di programmi macchina orientati al pezzo. La nuova piattaforma di comando semplifica la gestione di macchine complesse grazie alla coerente digitalizzazione e semplificazione dell'utilizzo, riduce i clic grazie al collegamento ai programmi e ad una migliore guida per l'operatore



### veloce

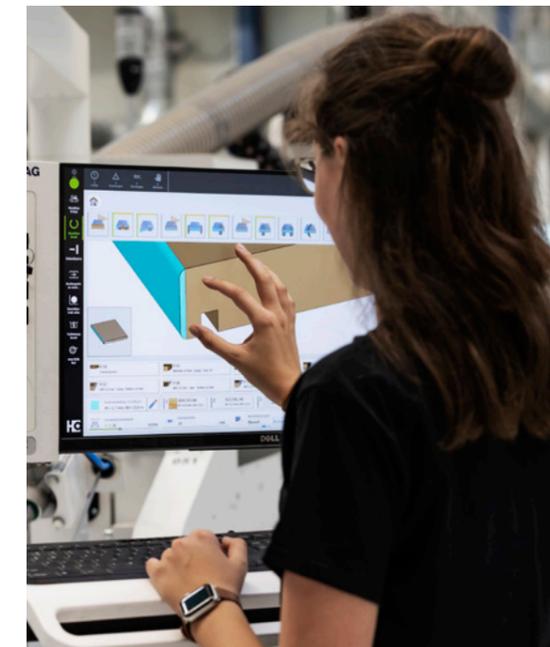
- Meno clic: ad es. grazie al riepilogo dei parametri
- Cambio rapido del programma grazie alle immagini di anteprima della simulazione 3D
- Finestra di riepilogo permanente per un rapido orientamento
- Rapida panoramica grazie alla rappresentazione WYSIWYG in scala
- Focus sulle fasi di lavorazione
- Inserimento più rapido grazie alla tastiera popup con i suggerimenti delle parole
- Visualizzazione dei parametri rilevanti in base alla situazione
- Risparmio di tempo e costi grazie al minor numero di pezzi di prova
- Alta qualità già dal primo pezzo

### sicuro

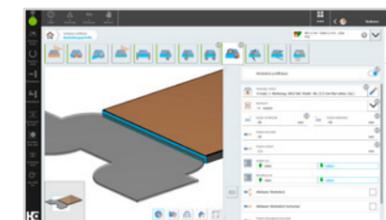
- Alta sicurezza operativa grazie alla realistica simulazione dei pezzi in 3D
- Visualizzazione del dimensionamento direttamente sul pezzo in 3D
- Comprensione delle fasi di lavorazione grazie all'effetto simulato sul pezzo e alla traccia dell'utensile attivabile
- Controllo automatico di combinazioni di parametri non ammesse con proposte di soluzioni; ad es. se il bordo è troppo spesso: "Modifica lo spessore bordo" o "Disattiva il raschiatore"
- Attrezzaggio con regolazioni manuali tramite codice QR
- Identificazione di parametri di programma non salvati

### flessibile

- Disposizione dei parametri specifica dell'operatore
- Massima flessibilità grazie ai widget per programmi, bordi ...
- Integrazione individuale di macro bordo nel programma
- Gestione degli utensili unificata tramite HOMAG-Toolmanager
- Commutazione dei parametri di esercizio secondo necessità, ad es. della misura di rettifica
- Gestione integrata dei diritti utente: ad esempio, solo i dipendenti autorizzati possono modificare i programmi



Con pochi clic al programma del pezzo.



Simulazione pezzo in 3D con possibilità di visualizzare e nascondere la traccia dell'utensile.



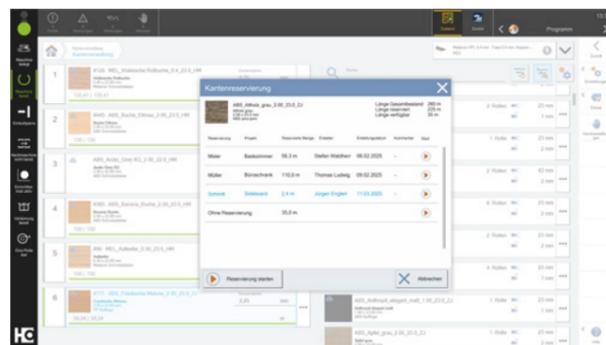
Selezionando il parametro viene visualizzato il pezzo con le dimensioni.

**NOVITÀ: programma semplicissimo**

Grazie al programma più semplice che mai, offriamo una soluzione per gli operatori senza qualifiche adeguate per utilizzare in modo flessibile le nostre macchine altamente automatizzate. In diversi paesi e settori si trovano spesso operatori che non dispongono delle qualifiche richieste. Con il nostro livello utente più basso vengono visualizzati solo i programmi di lavorazione di base, mentre l'accesso ad altre funzioni è bloccato e può essere modificato solo da un livello utente superiore. In questo modo, anche operatori inesperti possono utilizzare la macchina in modo sicuro ed efficiente.

**NOVITÀ: prenotazione del bordo**

In precedenza poteva succedere che, prima dell'avvio di un ordine, il bordo per un mobile pianificato fosse già stato lavorato per un altro ordine. Ora, tutto ciò appartiene al passato. La nostra nuova funzione consente di prenotare i bordi per i propri progetti. Una volta inserito un rotolo di questo materiale nella macchina, l'operatore riceve una richiesta per stabilire se desidera portare a termine la prenotazione o utilizzare il resto del materiale disponibile. In questo modo, ci assicuriamo che ogni ordine venga lavorato con i materiali giusti: proprio come lo desiderate.

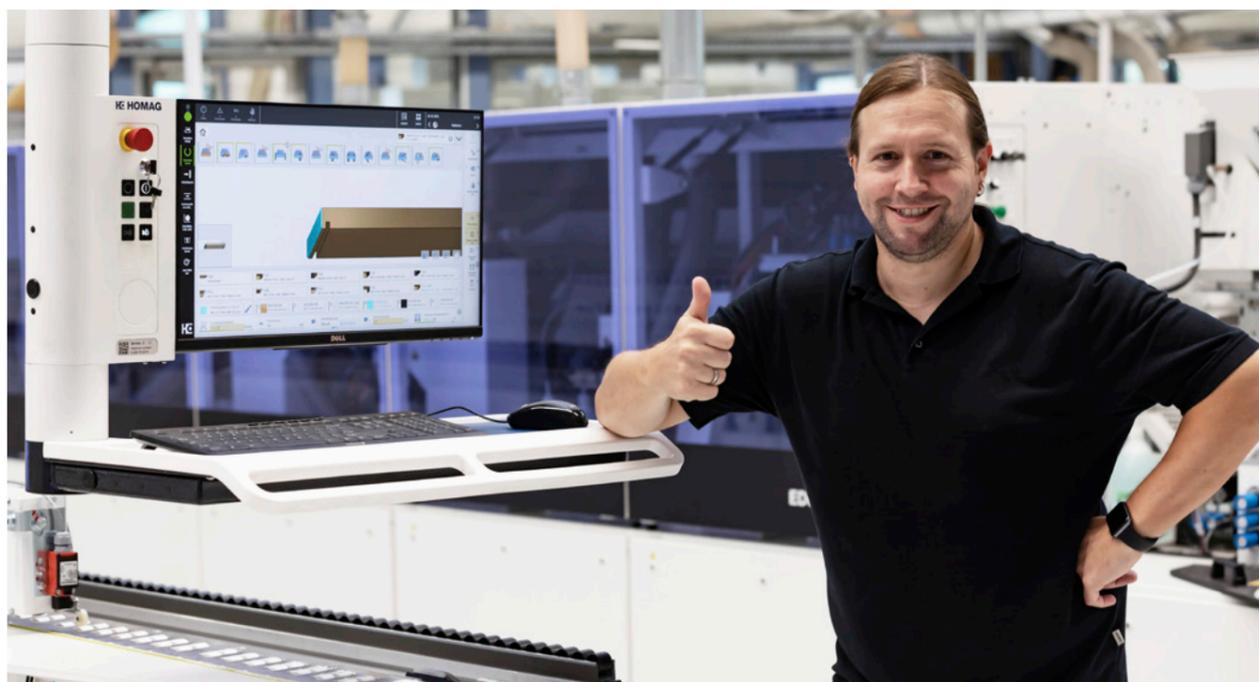


## EDGE DATA PACKAGE

La gestione dei dati relativi ai bordi non è mai stata così semplice! Vi manca una visione d'insieme delle giacenze di bordo dal rotolo? Il materiale del bordo dal rotolo è esaurito o è stata fatta un'ordinazione eccessiva? L'Edge Data Package (Edge Data Plugin + Edgeband Management Set) consente di accedere direttamente sulla macchina ad un catalogo di tutti i dati relativi al bordo dal rotolo dei principali fornitori di bordi. Mentre woodCommander facilita l'utilizzo immediato della macchina, il plugin collega la macchina all'Edgeband Management Set.

**I vantaggi per voi**

- **Trasparenza totale:** tutte le informazioni sui bordi dal rotolo disponibili a colpo d'occhio.
- **Rilevamento più rapido che mai e privo di errori dei dati dei bordi,** senza fasi intermedie manuali.
- **Accesso semplice e costante a tutti i dati relativi al bordo dal rotolo dei principali fornitori di bordi direttamente sulla macchina.**
- **Sostenibile:** panoramica completa della giacenza dei bordi e delle posizioni di magazzino. In questo modo si riducono gli ordini multipli e si risparmia sui costi.
- **Collegamento in rete efficiente:** tramite woodCommander, l'Edge Data Plugin permette il collegamento diretto tra la macchina (ad es. EDGETEQ S-500) e l'assistente bordi.



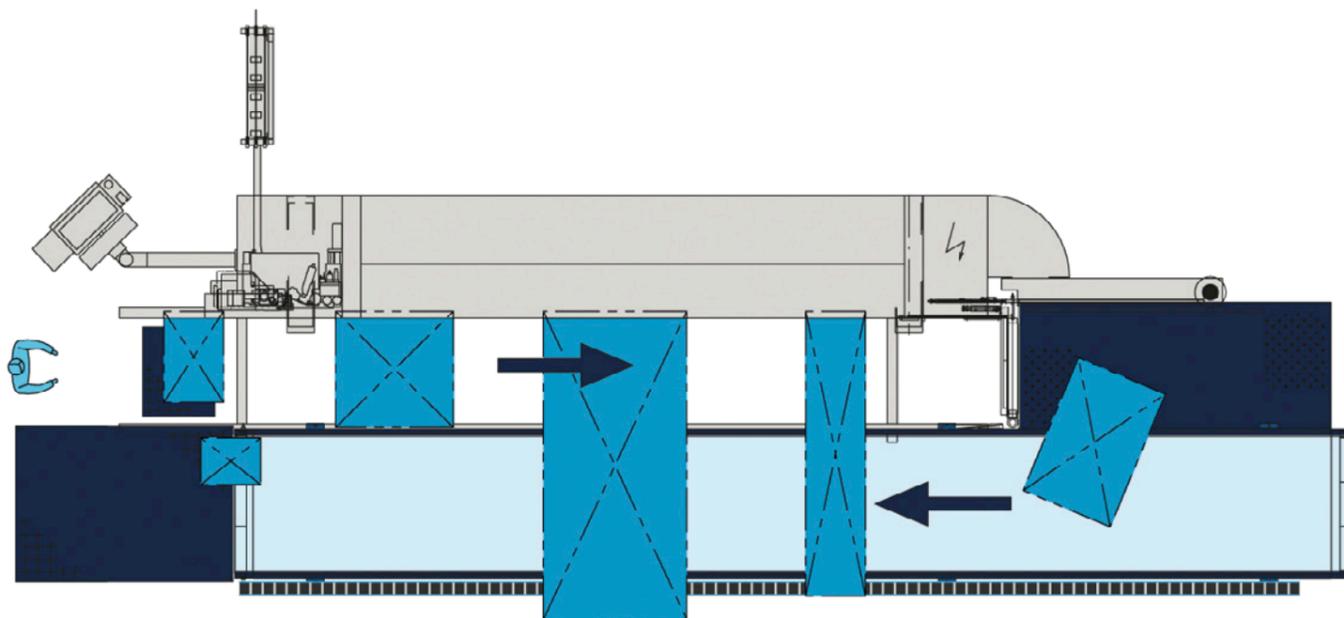
# Dati tecnici

## Serie EDGETEQ S-300

	Modello 1430 FC	Modello 1440 FC	Modello 1450 FC	Modello 1450 FGC
<b>Lunghezza totale</b> (mm)	4773	5273	5773	5773
<b>Avanzamento</b> (m/min)	8 – 14			
<b>DIMENSIONI DI LAVORO</b>				
<b>Larghezza pezzo</b> (mm) * con spessore pezzi 8 – 22 mm	70			
<b>Spessore pezzo</b> (mm)	8 – 60			
<b>Spessore bordo in rotolo</b> (mm)	0,3 – 3			
<b>Spessore bordo strisce / listelli</b> (mm)	0,4 – 8			
<b>Gruppo di rettifica</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Magazzino</b> (gruppo di incollaggio / zona di pressione)	✓	✓	✓	✓
<b>Gruppo intestatore</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Gruppo a fresare smusso / raggio</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Gruppo fresatura sagomata</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Raschiatore profili</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Raschiatore giunzione colla</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Gruppo spazzole</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Gruppo a scanalare</b>				✓

\* in funzione degli spessori dei pezzi

	Modello 1430 HF	Modello 1440 HF	Modello 1440 E	Modello 1450 E	Modello 1440 AT
<b>Lunghezza totale</b> (mm)	4773	5273	5573	6075	5573
<b>Avanzamento</b> (m/min)	8 – 14				
<b>DIMENSIONI DI LAVORO</b>					
<b>Larghezza pezzo</b> (mm) * con spessore pezzi 8 – 22 mm	70				
<b>Spessore pezzo</b> (mm)	8 – 60				
<b>Spessore bordo in rotolo</b> (mm)	0,3 – 3				
<b>Spessore bordo strisce / listelli</b> (mm)	0,4 – 8				
<b>Gruppo di rettifica</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Magazzino</b> (gruppo di incollaggio / zona di pressione)	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Gruppo intestatore</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Gruppo a fresare smusso / raggio</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Gruppo fresatura sagomata</b>		✓	✓	✓	✓
<b>Raschiatore profili</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Raschiatore giunzione colla</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Gruppo spazzole</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Gruppo a scanalare</b>					



EDGETEQ S-500 con ritorno pezzi LOOPTEQ

## Sistemi di ritorno LOOPTEQ O-200 e LOOPTEQ O-300: maggiore produttività per la vostra bordatrice

Il ritorno dei pezzi, quale ausilio indispensabile, rende la vostra HOMAG EDGETEQ ancora più redditizia. Il funzionamento con un solo operatore consente di ottimizzare il flusso di ritorno dei pezzi, permettendo un processo di produzione

snello ed efficiente. La vostra macchina HOMAG della serie EDGETEQ S-300 è combinabile a piacere con questo ritorno. Particolarmente adatto per i clienti con pezzi piccoli, stretti e di medie dimensioni.

### I vantaggi per voi

- **Rapido ritorno di investimento:** si calcola già a partire da 9 ore di tempo di utilizzo alla settimana
- **Organizzazione flessibile del personale addetto:** grazie all'economico funzionamento con un solo operatore
- **Lavoro ergonomico:** movimentazione manuale dei pezzi ridotta al minimo
- **Migliore controllo della qualità:** reazione rapida in caso di adeguamento dei materiali

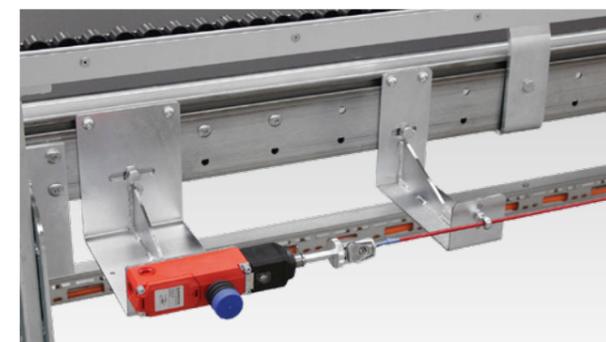
### Dati tecnici

	LOOPTEQ O-200	LOOPTEQ O-300 TFU 140/20	LOOPTEQ O-300 TFU 140/25
<b>Lunghezza pezzo (mm)</b>	300 – 2.500	300 – 2.500	240 – 2.700
<b>Larghezza pezzo (mm)</b>	50 – 1.450	60 – 800	60 – 1.000
<b>Spessore pezzo (mm)</b>	8 – 60	8 – 60	8 – 60
<b>LAVORAZIONE SU 4 LATI*</b>			
<b>Dimensioni min. pezzo (mm)</b>	300 x 300	300 x 80	240 x 80
<b>Dimensioni max. pezzo (mm)</b>	1.450 x 1.450	2.000 x 800	2.500 x 1.000
<b>VARIE</b>			
<b>Peso pezzo (max. kg)</b>	50	50	50
<b>Peso superfici (kg / m<sup>2</sup>)</b>	25	25	25

\*I pezzi di grandi dimensioni nella lavorazione su 4 lati possono essere ricondotti indietro con ausilio manuale, durante lo spostamento trasversale e la rotazione, oppure possono essere espulsi.

### Inoltre

**Il ritorno si ammortizza già entro un anno, a partire da 9 ore di utilizzo alla settimana!**



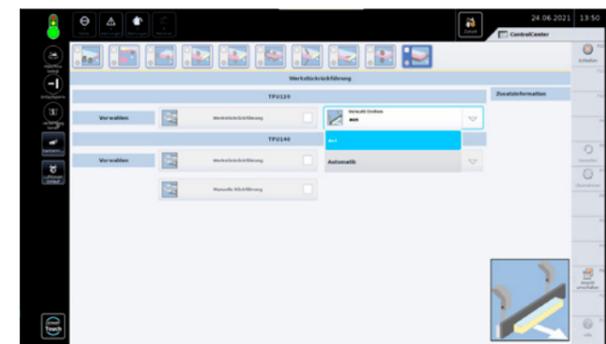
#### Dispositivo di sicurezza

Fune a strappo lungo il nastro di ritorno.



#### Pulizia nastro

Per una protezione ottimale contro polvere e trucioli.



#### Comando del sistema di ritorno

I parametri per le modalità di esercizio del sistema di ritorno sono integrati in powerTouch.

## LIFE CYCLE SERVICES

Più performance, cicli più efficienti, assistenza più rapida, garanzia di disponibilità e maggiore "astuzia".

### TEAM E DIMENSIONI

La più grande rete di servizi a livello mondiale del settore, con oltre 1.350 operatori del servizio di assistenza.

### INSTALLAZIONE E MESSA IN ESERCIZIO

Per un avvio perfetto facciamo operare solo esperti qualificati.

### UTILIZZO E COMANDO

Dopo un addestramento competente del personale addetto al comando intuitivo, app intelligenti aiutano a semplificare enormemente la vita dell'operatore.

### MANUTENZIONE E RIPARAZIONI

Per far sì che tutto funzioni sempre senza intoppi, provvederemo a venire a controllare. Scegliete voi la frequenza e l'intensità dell'aiuto da fornirvi. È risaputo che prevenire è meglio che curare.

### eSHOP E VANTAGGI ONLINE

Bastano pochi clic e il gioco è fatto. Nei mercati disponibili, soprattutto per i ricambi vi sono esclusivi vantaggi online di cui vale la pena approfittare. [shop.homag.com](http://shop.homag.com).

### HOTLINE E RAGGIUNGIBILITÀ

In caso di urgenza, ci siamo sempre. Direttamente al telefono, in digitale tramite app e video o con il servizio in loco. Siamo vicini a voi con oltre 90 organizzazioni di assistenza regionali in tutto il mondo. Con oltre 35.000 pezzi di ricambio immediatamente disponibili, possiamo consegnare subito l'85% dei vostri ordini.

### TRAINING E FORMAZIONE CONTINUA

Con training in presenza, online dal vivo o con eLearning, offriamo tutti i modi moderni per acquisire informazioni utili. Ogni anno eseguiamo oltre 4.000 corsi di formazione per i clienti. Per farlo, siamo presenti in 19 paesi con i nostri centri di formazione.

### AGGIORNAMENTO E MIGLIORAMENTO

Il nostro programma di aggiornamento è organizzato su misura per la vostra macchina. Su richiesta, valutiamo i vostri dati e vi consigliamo il passo successivo.

### ANALISI E SOSTENIBILITÀ

Su richiesta, analizziamo tutti i vostri processi con strumenti e procedimenti rinomati (LeanSixSigma). Per farlo, disponiamo di un grande team di esperti certificati.

### FINANZIAMENTO E CONSULENZA

Offriamo soluzioni di finanziamento personalizzate in tutto il mondo. Oltre 60 anni di esperienza e una fitta rete di partner, tra cui prestigiose banche e compagnie assicurative, ci aiutano a trovare la soluzione giusta per voi. Sempre trasparenti e affidabili durante lo svolgimento.

### Aiuto rapido:

percentuale di casi risolti dalla nostra hotline pari al 94%

### Esperti vicino a voi:

1.350 tecnici di assistenza in tutto il mondo

### Facciamo la differenza:

>1.000 spedizioni di pezzi di ricambio in tutto il mondo ogni giorno

### Nessun altro ha tutto questo:

>150.000 macchine con documentazione elettronica disponibile in 28 lingue in eParts



**HOMAG Group AG**

info@homag.com  
www.homag.com

**YOUR SOLUTION**

